

Kúpno-predajná smluva



Adás-vevési szerződés

która sa medzi *Orbán Istvánov*
r. *Filiopki Anna* a
Filiopki Ludevitom
krasnahorka-podhrad-
skými

obyvatel*mi*, ako odpredávateľ..... z druhej strany
ale medzi *vd. Munkácsi Juli-*
chalovon r. *Mészner*
Manion

krasnahorka-podhrad-
skan

obyvatel*ku* ako odkupitel*ku* dnešného dňa s nasle-
dujúcimi podmienkami uzavrela :

1.) Horemenovaný odpredávateľ*ia* odpredáva
ju večítim a nepremenedlným právom v obci
Krasnahorske Podhradie pozemnoknižnej
aložke č. *91* pod rad. čis. *I* sa
miestnym číslom III B.
34, 35 zapracený (vnutro-
most)

mely egyrésztől *Orbán Istvánné*
r. *Filiopki Anna* és
Filiopki Lajos
krasnahorka-podhradieci

lakos*ok* mint eladó*k* másrésztől.....
özv. Munkácsi Juliáné
sz. Mészner Mania

kh-podhradieci

lakos*ok* mint vevő..... között a mai napon
a következő feltételek mellett kötöttet:

1.) Fentnevezett eladó*k* eladja*k* ezennel
örökáron *Krasnahorka Podhradie* község
91 számú tklvi betétben irt
M. I sor III helyrajzi szám
Bz. 34, 35 bejegyfeltt (belső-
seget)

nehnutelný majetek právom úžitku a vlastníctva tak,
ako ho do teraz odpredavateľ ia užíval ia
za 2000 kor. — hal. tojest dvatisíc
korun

vyjednanu kúpnu cenu

Munkačsi Michalovej
r. Mészner Mária
Kárpáthradskej

obyvateľ ka

2.) Spomenutí kup itel hore opisany majetok za hore uvedenu kúpnu cenu odkupuje vyplatenie ktorej kupnej ceny odpredavateľ ia s podpisaním tejto smluvy soznáva a poistuje

3.) Odredávateľ ia zodpovednosť prijímá za neobťaženosť a vlastníctvo odpredanej nemovitosti

4.) Kupujúci vstupí hneď do úžitku a od tejto doby užíva všetci osoby, ale znáša aj všetci farchy.

ingatlan birtokát teljes tulajdoni és birtokjoggal amint azt az eladó k élvez e teh, 2000 kor. — fill. azaz hetőezer korona

kialkudott vételárért

Munkačsi Mihályné
sz. Mészner Mária
Kárpáthradicei

lakós nak.

2.) Nevezett vevő a a fentebb leirt birtokot a fent kitett vételáron megveszi, mely vételárnak a vevő k által történt teljes hiánytalan kifizetését eladó ezen szerződés aláírása által elismert és nyugtatja

3.) Eladó k szavatosságot vállal nek az eladott ingatlan tehermentessége, valamint tulajdoni birtokjogáért

4.) Vevő — a megvett ingatlan regtén lép birtokába és ezen időtől élvezi annak minden hasznait és viseli ellenben minden terheit.

5.) Odpredavateľa oprávňujú odkupiteľ aby sebe právo vlastníctva na nemovitost v prvom bode opísanú na svojej mape pozemnoknižne prepísať smel.

5.) Eladó feljogosítja a vevő, hogy a tulajdoni jogot az 1-ső pontban leírt ingatlanokra telekkönyvileg saját nevére bekebeleztesse.

6.)

6.)

Za hodnovernosť toho sa smluva táto pri príležitosti dole podpísaných svedkov od stránok vlastnoručne podpísala, čili z vlastnoručnou značkou označila.

Minek hitelül jelen adás-vételi szerződés alulírott tanúk jelenlétében a felek által sajátkezűleg aláíratott. kézjegyzetett.

Dano v Podhradí 6 dec. 1923

Kelt Podhradie, 6 dec. 1923



Filiček Lajos
občan štátny
Filičeky Zuzana
odpredavateľ — eladó

Munkácsi dühálóvá r. dőzner Mária

svedok — tanú
szem. č. 121/1923
číslo gedu. 121/1923
svedok tánučujem, že jne osobne znám pán Ludvík Filičeky a Zuzana Filičekyová
rod. Filičeky z Krasnej Hôrky
Podhradí odkupiteľ — vevő

túto listinu predo mnou vlastnoručne podpísal

Rožňava, dňa 17. decembra
1923 tisíc deväťsto dvadsiateľotretieho roku.

Placena: 31 kcs 11h.

Jozef Vladimír Daxner
ako námestník komunálneho
verejného notára poverený usnesením
správneho výboru verejných notárov na
Slovensku číslo 48/1923 správ.

Dla výroku čís. 2502/923 pozemno knižnej zápisni 2502/923

čís. 91 ~ ~ ~ ~ ~ obec N. H. Podhradie

zanešeno.

Okresní súd Rožňava 18/12 1923.



Gyulcseny
Správca